

АНЕКС 1

към

**Договор за Участие на Борсов Пазар на Електрическа
Енергия**

№/.....

Днес.....2018 г. в град София между

“БЪЛГАРСКА НЕЗАВИСИМА ЕНЕРГИЙНА БОРСА” ЕАД, дружество,
изпълняващо дейността по организиране на борсов пазар на
електрическа енергия, определена с лицензия № Л-422-
11/31.03.2014 г., със седалище и адрес на управление: гр. София
район „Оборище“, бул. „Ал. Дондуков“ № 19, ЕИК 202880940 в
Търговския регистър при Агенция по вписванията, представлявано
от Константин Валериев Константинов – изпълнителен директор,
наричано по-долу за краткост “**БНЕБ**”,

и

“.....”, притежател на лицензия за
търговия с електрическа енергия № Л-....., със
седалище и адрес на управление:
....., вписано
с ЕИК в Търговския регистър при
Агенция по вписванията, представлявано от
....., наричано по-долу за
краткост “**УЧАСТНИК**”,

ANNEX 1

To

**Agreement for Participation in the organized power
exchange for electricity**

№/.....

Today2018 in Sofia between

INDEPENDENT BULGARIAN ENERGY EXCHANGE, a company
performing its licensing activity of operating a power exchange for
electricity, set by license № Л-422-11/31.03.2014, having its seat
and management address: Sofia, Oborishte district, 19, Al.
Dondukov blvd., UIC 202880940 in the Commerce register to the
Registry agency, represented by Konstantin Valeriev Konstantinov -
Chief Executive Officer, hereinafter referred to as **OPERATOR**,

and

“.....” holding license for trading and/or generation of electricity № Л-
.....20....., having its seat and management address:
.....,
UIC..... in the Commerce Register to the
Register agency, represented by
....., hereinafter
referred to as **PARTICIPANT**,

се сключи настоящият Анекс № 1 към **Договор за участие на борсов пазар на електрическа енергия №/.....**, с който страните се съгласяват със следните промени в цитирания договор:

1. Заменя се Приложение 1 към **Договор за участие на борсов пазар на електрическа енергия №...../.....**, наименовано „Данни за лицата, отговорни за търговията и финансовите въпроси от името на участника“ с Приложението към настоящия Анекс № 1, наименовано **„Заявление за Оторизация“**.

Настоящият анекс е неразделна част от **Договор за участие на борсов пазар на електрическа енергия №...../.....**

Останалите условия по **Договор за участие на борсов пазар на електрическа енергия №...../.....** не се променят.

Настоящият Анекс №1 се изготви и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните. При несъответствие и/или противоречия в текста на този Анекс №1 на български и английски език, текстът на български език има предимство и представлява автентичният текст за целите на тълкуване.

Дата / Място:

.....
(Константин Константинов)
Изпълнителен директор
БНЕБ ЕАД

this Annex №1 has been concluded to the **Agreement for Participation in the organized power exchange for electricity №...../.....**, in which the parties agree with the following amendments into that contract:

1. The Appendix № 1 to the **Agreement for Participation in the organized power exchange for electricity №...../.....**, named „Information about the persons responsible for trading and settlement on behalf of trading participant“, is changed with the Appendix to this Annex №1, named **“Authorization request”**.

This Annex is an integral part of the **Agreement for Participation in the organized power exchange for electricity №...../.....**

The other terms of the **Agreement for Participation in the organized power exchange for electricity №...../.....** are not changed.

This Annex № 1 was prepared and signed in two originals each for the parties. In case of discrepancy between the Bulgarian and the English text of this Appendix №1, the Bulgarian text shall prevail and shall represent the authentic text for the interpretation purposes.

Place / Date:

.....
(Konstantin Konstantinov)
Chief Executive Officer
IBEX EAD

Дата / Място:

.....
(Име и длъжност)

.....
(Търговски участник)

Приложение, неразделна част от настоящия Анекс:

1. Заявление за Оторизация.

Забележка:

Анексът се подписва от лицето, представляващо дружеството в съответствие с удостоверението за актуално състояние, представено във връзка с регистрацията на пазар „В рамките на деня“.

Place / Date:

.....
(Name and title)

.....
(Trading Participant)

Appendix, an integral part of this Annex:

1. Authorization request

Notice:

The Annex is signed by the company's representative in accordance with the certificate for registration submitted under the registration process on the IDM.

Important notice:

The English version is only for your convenience and has no legal force.

Приложение към Анекс № 1 / Appendix to Annex №1

Към / To

Договор за участие на борсов пазар на електрическа енергия №..... / Agreement
for participation in the organized power exchange for electricity №.....

Заявление за оторизация
Authorization request

Долуподписаният / **Undersigned**,
на длъжност / **in his capacity of**,
представляващ / **representing**,

Заявявам, че за целите на участието на представляваната от мен компания на борсовия пазар на електрическа енергия, организиран от БНЕБ ЕАД, са упълномощени следните лица:

I hereby declare that the following persons are authorized to represent our company and to participate on the electricity market organized by IBEX:

- I. Отговорници за търговия, упълномощени да подават оферти на сегмент „Ден напред“, част от борсовия пазар / Responsible for Trading, authorized to submit offers on the “Day ahead” market segment:**

Представител 1 / Representative 1

Име / Name:

Длъжност / Position in the company:

Телефон / Tel.:

Мобилен телефон / Mob.:

Електронен адрес / E-mail address:

Представител 2 / Representative 2

Име / Name:

Длъжност / Position in the company:

Телефон / Tel.:

Мобилен телефон / Mob.:

Електронен адрес / E-mail address:

II. Отговорници за търговия, упълномощени да подават оферти на сегмент „В рамките на деня“, част от борсовия пазар / Responsible for trading, authorized to submit offers on the “Intraday” market segment:

Представител 1 / Representative 1

Име / Name:

Длъжност / Position in the company:

Телефон / Tel.:

Мобилен телефон / Mob.:

Електронен адрес / E-mail address:

Представител 2 / Representative 2

Име / Name:

Длъжност / Position in the company:

Телефон / Tel.:

Мобилен телефон / Mob.:

Електронен адрес / E-mail address:

III. Лица, отговорни за сепълмента и обезпеченията от името на кандидата / Representatives for Settlement:

Представител 1 / Representative 1

Име / Name:

Длъжност / Position in the company:

Телефон / Tel.:

Мобилен телефон / Mob.:

Електронен адрес / E-mail address:

Представител 2 / Representative 2

Име / Name:

Длъжност / Position in the company:

Телефон / Tel.:

Мобилен телефон / Mob.:

Електронен адрес / E-mail address:

**IV. Лице, отговорно за докладването по REMIT от името на кандидата /
Representative for REMIT reporting:**

Представител / Representative

Име / Name:

Длъжност / Position in the company:

Телефон / Tel.:

Мобилен телефон / Mob.:

Електронен адрес / E-mail address:

При промяна на някои от горепосочените лица, представляваната от нас компания ще уведоми, незабавно БНЕБ ЕАД за промяната / *In case of change of some of the above mentioned persons, the company we represent will immediately notify IBEX for the change.*

.....
(Име и длъжност / Name and position)

.....
(Търговски Участник / Trading Participant)